

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

WTOREK 27 PAŹDZIERNIKA 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 128 ♦ CENA 2,- Kč



**STAROSTA ŚMIŁOWIC RUDOLF BROMEK
NIE ZAZDOŹCI SWOJEMU NASTĘPCY**

W obliczu bankructwa?

ŚMIŁOWICE (kor) - Chociaż do wyborów samorządowych pozostały jeszcze blisko trzy tygodnie, w Smilowicach panuje już praktycznie powyborcza atmosfera. O 11 mandatów w przedstawicielstwie ubiegać się będzie bowiem 11 niezależnych kandydatów (każdy musiał zyskać poparcie 25 wyborców) - nazwiska radnych są więc właściwie znane i nie pozostaje już nic innego, jak wybrać po wyborach starostę i jego zastępcę.

To wszystko jednak zdaje się w ogóle nie cieszyć śmilowiczanie... Gmina bowiem boryka się z poważnymi problemami finansowymi i już od ponad roku nie można przystąpić do realizacji prawie żadnej większej zaplanowanej inwestycji. Wszystko wygląda na to, że będzie tak i w następnej kadencji. Z tego m.in. powodu dotychczasowy starosta Smilowic Rudolf Bromek, który stał na czele gminy przez osiem lat, postanowił nie brać tym razem udziału w walce o mandaty w przedstawicielstwie.

"Powód to jednak nie jedyny - trzeba też wziąć pod uwagę zmęczenie walką o każdą koronę, problemami, których nagromadziło się co nie miara... W każdym razie mogę powiedzieć, że nie zazdroścę swojemu następcy, bo sytuacja jest naprawdę skomplikowana. To jednak nie nasza wina - przyczyną problemów naszej wsi, tak jak i innych małych gmin, jest, moim zdaniem, głównie niedoskonały system podatkowy" - powiedział redakcji „GL” R. Bromek.

Podczas opracowywania budżetu na rok 1998 śmilowiccy radni liczyli, że dochody gminy kształtować się będą na poziomie 3 mln koron. Wpływy jednak - przede wszystkim z podatków - okazały się być dużo niższe, niż się spodziewano. W związku z tym trzeba było pomyśleć o cięciach w wysokości 800 tys. koron, a do końca roku będzie trzeba prawdopodobnie zaoszczędzić kolejne 200 tys. koron.

"To chodzi przecież aż o jedną trzecią!... W sytuacji, gdy brakuje nam środków na pensje dla pracowników Urzędu Gminnego, trudno myśleć o inwestycjach. Bo trzeba też wiedzieć, że spłacamy nadal kredyty, które musieliśmy zaciągnąć na sfinalizowanie pierwszego etapu gazyfikacji. Ci, co zabrali się do gazyfikacji w latach 1993-1994, mogli liczyć na znaczną pomoc państwa. My rozpoczynaliśmy - nie z naszej winy - trochę później i byliśmy



▲ Maria Peterkowa wpisuje się do księgi pamiątkowej Konsulatu Generalnego RP. ♦ Po dekoracji chwila wspomnień.

Fot. M. RADŁOWSKA-OBRSUNIK

W 80. ROCZNICĘ ODZYSKANIA NIEPODLEGŁOŚCI Patriotycznie i biesiadnie

CZ. CIESZYN (kor) - Na uroczystym koncercie trzech chórów przypomnieli sobie w niedzielę mieszkańcy Zaolzia w czeskojęzyckim hotelu „Piastr” 80. rocznicę utworzenia Rady Narodowej Księstwa Cieszyńskiego i odzyskania niepodległości przez Polskę i ówczesną Czechosłowację.

Gospodarzem koncertu, zorganizowanego przy pomocy finansowej Ministerstwa Kultury i Szukli RP, był Chór Nauczycieli Polskich, a w programie uroczystości wspomnieniowej zaprezentowali się też licznie zgromadzonej publiczności ostrawski zespół „Pěvecké sdružení ostravských učitelů” oraz Estrada Ludowa „Czantorja” z Ustronia. Zaszczycili natomiast koncert swoją obecnością m.in. konsul generalny RP w Ostrawie Marek Masulanis i konsul RP Małgorzata Filipiek, przedstawiciele ostrawskiego Stowarzyszenia Zespołów Śpiewających, wiceprezes ZG PZKO Jerzy Taraba, prezes Klubu Polskich Komantów Bronisław Firla oraz Jan Hlawiczka, prezes Zrzeszenia Śpiewaczo-Muzycznego.

Program koncertu był bardzo uroz-

KRZYŻE OŚWIECIMSKIE DLA TRZYŹNCZAN

Polska pamięta

OSTRAWA (mro) - Wzruszająca uroczystość przebiegała wczoraj w Konsulacie Generalnym Rzeczypospolitej Polskiej w Ostrawie. Maria Peterkowa, Jan Szarzec, Franciszek Hes oraz Ewa Kiszowa w imieniu swojego nieżyjącego męża Karola odebrali z rąk konsula generalnego RP Marka Masulanisa Krzyże Oświęcimskie przyznane im 5 maja br. przez prezydenta RP Aleksandra Kwaśniewskiego.

„Wręczane dziś odznaczenia wywołują wspomnienia bolesne i tragiczne” - powiedział m.in. konsul generalny. „Pokolenie powojenne, którego jestem przedstawicielem, jest Wam wdzięczne, za Waszą postawę w tych trudnych chwilach. W ten skromny sposób składa Wam hołd. Krzyże Oświęcimskie są próbą rekompensacji Waszego cierpienia i prześladowań. Was, że my pamiętamy” - dodał.

Po gratulacjach wicekonsul Małgorzaty Filipiek oraz prezesa trzynieckiego oddziału Czeskiego Związku Bojowników o Wolność i Józefa Józefa odznaczni wpisali się do księgi pamiątkowej.

„Przetrwąć nie było łatwo” - powiedział redakcji Jan Szarzec, który przez 26 miesięcy był więźniem obozu we Flossenburgu. „Człowiek nie śmiał zapomnieć, że jest istotą ludzką. Więźniowie nie wierzyli, że doczekają lepszych czasów. Z początku pracowaliśmy w kamieniołomach, potem montowaliśmy skrydła dla messerschmittów. Zbyt porządnie tego nie robiliśmy. Otwarcie mówiąc, nie usiadłbym za stery tych samolotów”.

Krzyż Oświęcimski został pomyślnie przyznany także Józefowi Bielezowi.

W ŁOMNEJ GÓRNEJ:

Trzy ugrupowania wyborcze



ŁOMNA GÓRNA (kor) - Podobnie jak i w kończącej się kadencji, po wyborach zasiadzie w przedstawicielstwie gminnym w Górnej Łomnej 7 radnych. O mandaty ubiegają się w granicach ze Słowacją wsi trzy ugrupowania wyborcze, które wystawiły pełne listy kandydatów.

Jedyną partią, która wystartuje w wyborach w Łomnej Górnej, będzie Unia Chrześcijańsko-Demokratyczna - Czesosłowacka Partia Ludowa (KDU-CSL). Z nią staną w szranki aż dwa ugrupowania niezależnych - pierwsze, na którego liście ubiega się o mandat również obecny starosta Petr Marosz, nosi tradycyjną nazwę - Stowarzyszenie Kandydatów Niezależnych, drugie - odrodzenia - przybrało nazwę Stowarzyszenie Niezależnych Obywateli (Sdružení nezávislých občanů).

„PIĘKNE GŁOSY” W MOSTACH KOŁO JABŁONKOWA Wieczór bisów

Kolejny z cyklu koncertów jesiennych w Mostach koło Jabłonkowa pn. „Piękne głosy”, który odbył się w sobotę w mosteckim Domu PZKO, przebiegł wszelkie oczekiwania.

Obok amatorów śpiewu solowego, Ireny Zawada (sopran) oraz Władysława Czepca (tenor), wystąpili w Mostach profesjonalni bardzo wysokiej klasy: sopranistka Jolanta Kremer, solistka Teatru Muzycznego w Gliwicach, oraz Aleksander Teliga, bas, solista Teatru Muzycznego „Roma” w Warszawie i Teatru Narodowego w Pradze.

Aleksander Teliga „wpadł do Mostów w drodze na występ w Operze Wiedeńskiej...”. Towarzyszyła mu żona Halina, która akompaniowała wszyst-

kim solistom na fortepianie. Państwo Teligowie również prowadzili koncert słowem - formą rozmowy, w której uczestniczył również W. Czepec, rozmowy bezpośredniej, szczerej, a przy tym dowcipnej.

W pierwszej części koncertu wszyscy soliści zaprezentowali światową klasykę operową, w drugiej wykonawcami repertuaru operetkowego byli Jolanta Kremer i Aleksander Teliga.

Ciąg dalszy na str. 3



▲ Jolanta Kremer i Aleksander Teliga zebrał na koncercie w Mostach k. Jabłonkowa burzliwe owacje.
Fot. FRANCISZEK BALON

JUTRO BIEG TERRY'EGO FOXA PRZENIESIE SIĘ DO BOGUMINA

Ponad dziesięć tysięcy osób z Czeskiego Cieszyńska, Wędrzyn, Trzyńca i Bystrzycy wzięło już udział w 18. Biegu Terry'ego Foxa, który zorganizował w tym roku Ladies Orienteering Solas Team Trzyńca przy współpracy miejscowych domów dzieci i młodzieży, szkół oraz urzędów miejskich i gminnych.

Na trasach o długości 5, 10 i 15 km, które można było pokonać truchtem, marszem, biegiem lub na rowerze, obok uczniów 37 szkół podstawowych, sportowców-amatorów i sympatyków imprezy, nie zabrakło burmistrzów i starostów.

„W tych imprezach rekreacyjno-

sportowych nie chodzi o współzawodnictwo, lecz o udział. Głównym celem jest uświadomienie ludziom potrzeby zwiększenia wysiłków w dziedzinie badań onkologicznych” - powiedział re-

nich - zasila fundusz Fundacji na Rzecz Badań nad Rakiem”.

Przypomnijmy, iż idea biegu zrodziła się w 1980 r. Młody Kanadyjczyk Terry Fox stracił nogę w wyniku raka

Pieniądze na dobrą rzecz

dakcji „GL” Ota Gavenda, jeden z głównych organizatorów tegorocznej imprezy. „W tym roku w »Biegach T. Foxa«, które odbyły się na terenie wyżej wymienionych miejscowości zebrano 190 tys. koron. Dochody z imprezy - wpisowe i datki firm oraz osób prywat-

kości. Mimo to postanowił przemierzyć swój kraj, by zbierać fundusze na badania onkologiczne. Przez 143 dni pokonał ponad 5 700 km. Zmarł w wieku 22 lat, w czerwcu 1981 r., kiedy choroba zaatakowała jego płuca. Wychyln ten zainspirował Kanadyjczyków do organi-

zowania biegu jego imienia w blisko pięciu tysiącach kanadyjskich miejscowości. Dziś impreza ta organizowana jest każdego roku w ponad 300 miastach w 70 krajach, w tym w Republice Czeskiej. W ub. roku wzięło w niej udział ponad 55 tys. osób i zebrano ponad półtora miliona koron.

Tegoroczny Bieg Terry'ego Foxa na Zaolziu zapoczątkowała 28 czerwca Karwina w ramach „Dni Miasta”. W imprezie uczestniczyło ponad 700 osób, a na fundusz walki z rakiem przekazano 21 990 koron. Imprezę zakończy jutrzejszy bieg w Boguminie. Start o godz. 10.30 na rynku. (wak)

POGODA

WTOREK - Zachmurzenie umiarkowane z przejaśnieniami, przelotne opady deszczu. Temperatura w dzień 7-11 st., nocą od 3 do -1 st. C. Wiatr zachodni, 4-7 m na sek.

ŚRODA i CZWARTEK - Po chmurach z przelotnymi opadami deszczu, w rejonach górskich nawet śniegu. Temperatura w dzień 11-15 st., nocą 8-4 st. Celsjusza.

OD PONIEDZIAŁKU DO NIEDZIELI

19 - 25 X

● Z wizytą oficjalną w Wielkiej Brytanii bawił prezydent RC, Václav Havel.

● 25-letni Palestyńczyk rzucił dwa granaty w tłum ludzi na dworcu autobusowym w izraelskim mieście Beerszeva, raniąc 64 osoby.

● Były rzecznik prasowy Billa Clintona, Mike McCurry, oświadczył, że prezydent jest co prawda wybitnym politykiem, w życiu prywatnym postępuje jednak niemądze.

● Za zasługi dla rozwoju polsko-niemieckiej współpracy ustępujący kanclerz Niemiec, Helmut Kohl, został uhonorowany przez prezydenta Polski, Aleksandra Kwaśniewskiego, najwyższym polskim odznaczeniem - Orderem Orła Białego.

● W Gruzji doszło do buntu wojskowego, który został jednak szybko stłumiony.

● Jako globalną katastrofę ekologiczną określili eksperci ONZ trwające już trzy miesiące pożary rosyjskiej tajgi.

● Premierzy RC, Polski i Węgier uzgodnili podczas spotkania w Budapeszcie kroki zmierzające do przyjęcia ich krajów do NATO i Unii Europejskiej.

● Według czeskiego wicepremiera, Pavla Mertlika, Unia Europejska krytycznie wypowiada się o stanie przygotowania RC do członkostwa w tym ugrupowaniu.

● Niedaleko rosyjskiego Wołgogradu skradli złodzieje osiem ton leżniczego bagna wartości ok. 1 tys. dolarów.

● We Włoszech został zaprzęgnięty nowy rząd z premierem Massimo D'Alema, byłym komunistą.

● Syria podpisała z Turcją umowę, w której zobowiązuje się zaniechać popierania powstańców kurdyjskich walczących przeciwko władzom tureckim.

● Około 2 tys. górników manifestowało w Warszawie przeciwko nierozwiązaniu ustaleń dotyczących restrukturyzacji górnictwa.

● Prezydent Argentyny, Carlos Menem, przeprosił w wywiadzie dla brytyjskiego dziennika „The Sun” Wielką Brytanię za wojnę o Falklandy.

● Z wizytą oficjalną w Szwajcarii bawił prezydent Polski, Aleksander Kwaśniewski.

● Tajfun Babs spowodował na Filipinach śmierć co najmniej 90 osób.

● Parlament turecki jako ostatni z państw członkowskich NATO uchwalił rozszerzenie tej organizacji o Polskę, RC i Węgry.

● Kolo australijskiego miasta Hobart ekolodzy walczą o życie przeszło stu wielorybów, które utknęły na mieliznie. Udało się uratować tylko połowę zwierząt.

● Amerykański historyk Richard Breitman w swojej najnowszej książce twierdzi, że Winston Churchill wiedział o masowej zagładzie Żydów już na początku 1941 roku.

● Austriackie ministerstwo spraw wewnętrznych oznajmiło, że policja prowadząca nie będzie już używać pałek, w zamian wyposażona zostanie w „piętrzone spreje”.

● Według niemieckiej gazety „Sueddeutsche Zeitung”, współpracował by burmistrz Wiednia, Helmut Zilk, z czeską Szkołą Bezpieczeństwa (SIB).

● W Katowicach została otwarta nowa siedziba Biblioteki Śląskiej. Jest ona najnowocześniejszym tego typu obiektem w Europie.

● Izrael i Autonomia Palestyńska zawarły przełomowe porozumienie pokojowe. Podpisali je w Waszyngtonie premier Izraela Benjamin Netanjahu i prezydent AP, Jaser Arafat.

● Statek transportujący w kierunku Włoch nielegalnych imigrantów albańskich eksplodował niedaleko wybrzeża Albanii. Zginęło 19 osób.

● Rada Bezpieczeństwa ONZ uchwaliła rezolucję, w której zgadza się na wysłanie misji obserwatorów do Kosowa.

● Szef czeskiego urzędu do spraw walki z kradzieżą, gen. Szadid Barčiszew, zginął w wyniku zamachu.

● Ulewne deszcze i gwałtowne wichury, które przeszły nad Anglią, spowodowały śmierć 11 osób.

● Według norweskiej gazety „Dagbladet”, wietnamscy przemytnicy przewożą do Norwegii narkotyki nawiąz w dziecięcych zwłokach. (M.B.)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnej sieci informacyjnej Polskiej Agencji Prasowej.



▲ Około 200 nauczycieli z całego Zaolzia wzięło udział w sobotniej imprezie pn. „Najlepsze dla najlepszych”. W programie kulturalnym wystąpił m.in. zespół „Dziolchy i syny z kolonij” z Polskiej Szkoły Podstawowej w Karwinie-Nowym Mieście oraz teatrzyk „Arlekin” z PSP w Karwinie-Fryszacie.

Fot. FRANCISZEK BALON

DOLNOLUTYŃSCY UCZNIOWIE W POLSCE Po Beskidzie Żywieckim

LUTYNIA DOLNA (mro) - „Uczestniczenie w III Jesiennym Rajdzie Szkolnym było jedną z niewielu możliwości, podczas której zaolziańscy uczniowie mogli spotkać się koleżankami i kolegami z zaprzyjaźnionej szkoły i mieć bezpośredni kontakt z pięknem języka polskiego” - napisała Alicja Berki, dyrektor PSP w Lutyni Dolnej, do Elżbiety Pałki, dyrektorki Szkoły Podstawowej nr 1 w Grodkowie.

To dzięki kierownictwu grodkowskiej szkoły i nawiązaniu z nią w 1995 roku współpracy stała się możliwa intensywna wymiana młodzieży. Jak powiedział „GL” dyrektor Berki, dolnolutyński dwunastek, przeważnie harcerzy i ich trzem opiekunom, bardzo spodobał się trzydniowy wypad do Polski rozpoczęty 16 października br. Zaolziańscy zwiędli wrocławskie stare miasto, tamtejszą „Panoramę Racławicką”, muzeum wewnątrz pałacowych na zamku w Pszczynie, białskie stare miasto, Wisłę i Żywiec. Wędrowali pie-

szo na Szynielnię. Wieczorami zasiadali na harcerskich kominkach, były też dyskoteki.

Ich pobyt sponsorował burmistrz Grodkowa Józef Kośka, zaś o przejazd zaoferowały Kolo Macierzy Szkolnej PSP w Lutyni Dolnej.

Z POLSKI

■ Rząd zamierza przesłać najpóźniej w środę do Sejmu projekt przyszłorocznego budżetu państwa. Pierwsze czytanie projektu ustawy zaplanowano na 9 listopada, czyli za 2 tygodnie.

■ W Katowickim rozpoczęło nadawanie radio „Karolina”. Jest to działająca lokalna stacja radiowa, należąca do warszawskiej spółki Agora, wydającej m.in. „Gazetę Wyborczą”.

■ Polskie Linie Lotnicze LOT i British Airways uruchomiły wspólne połączenia pomiędzy Krakowem a londyńskim lotniskiem Gatwick. Wczoraj na lotnisku w podrakkarowskich Balicach wyładował brytyjski Boeing 737 z ponad sześćset pasażerów na pokładzie.

■ Czworaczki - dwie dziewczynki i dwóch chłopców - urodziły się w Klinice Ginekologii Śląskiej Akademii Medycznej w Bytomiu. Matką jest 26-letnia mieszkanka Prudnika (Opolskie).

Patriotycznie i biesiadnie

Dokończenie ze str. 1

Największym powodzeniem cieszył się jednak w niedzielę występ zespołu z Ustronia. Estrada Ludowa „Czantoria” (dyrygent Marian Zyla), która obchodziła w tym roku jubileusz 10-lecia istnienia, zaprezentowała w „Piśmie” przede wszystkim pieśni ludowe i biesiadne, nie więc dzwignę, że po krótkim czasie śpiewała cała sala...

Wspólnie śpiewano też hymn góralski „Szumi jawor...”, a bardzo podobna była również wiersze zamyślenia przed rokiem poeci ludowej Ewy Michałskiej, która recytowała pełne temperamentu młode dziewczyny w strojach ciesielskich.

I cóż tu dodać? Zacytujmy może słowa jednego z gości trwającego ponad 2,5 godziny koncertu, który po wyjściu z sali powiedział:

„Była to uroczystość, w czasie której nie tylko przygrymieliśmy sobie ważne dla nas rozpocznie. Była to uroczystość, która nas wszystkich pocieszyła...”

Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA

Farsa czy nacjonalizm?

Sprawa wyboru Miss Chorwacji 1998 r. i detronizacji pierwszej wyłonionej pretendenci nadal jest tematem krytycznych materiałów w prasie chorwackiej. „Wszystko to jest farsa” - zaczęły w poniedziałek zagrzebskie gazety 22-letnią Leję Šehović, która poprzedniego wieczoru w wyniku kontrowersyjnego ponownego głosowania musiała oddać zwycięstwo przed dwoma tygodniami tytuł 17-letniej Iwani Petković. Petković dwa tygodnie temu zajęła drugie miejsce. 22-latkę z Dubrownika zapowiadali wszczęcie kroków prawnych przeciwko organizatorom.

Przyczyną afery była dyskwalifikacja miss w cztery dni po jej wyborze z powodu rzekomego sfalszowania kart do głosowania. Leja Šehović, która pochodzi z rodziny muzułmańskiej, zarzucała natomiast organizatorom „rasizm i nacjonalizm”. Zdaniem obserwatorów, zarzuty tych organizatorów nie były w stanie wiarygodnie odprzeć. Cała sprawa znalazła szerokie odzwierciedlenie w chorwackiej prasie. Przeciw dyskwalifikacji Šehović wystąpił także zdecydowanie chorwacki Komitet Helsiński Praw Człowieka.

Tym niemniej organizatorzy zdecydowali się na ponowne głosowanie, które późnym wieczorem w niedzielę było transmitowane na żywo przez chorwacką telewizję. Šehović uniemożliwiono wystąpienie przed kamerami, w związku z czym placówka opuściła imprezę. Pod jej nieobecność nową Miss Chorwacji wybrało 17-letnią Iwanę Petković, która za dziesięć dni ma reprezentować swój kraj na wyborach Miss World na Seszelach.

Indyjski „shoah”...

Indianie brazylijscy zapoławiali do Jana Pawła II, aby obchody 50. rocznicy odkrycia Brazylii i początku jej ewangelizacji, przypadającej w roku 2000, były wolne od tonów „triumfalistycznych”. Według wódzów plemiennych

zrzeczonych w Radzie Obrony Indian Brazylijskich, rocznica odkrycia Brazylii oznacza początek wielowiekowego ludobójstwa Indian, rdzennych mieszkańców Brazylii.

W liście przesłanym papieżowi Indianie przypomnieli, że w roku przybycia Portugalczyków na terenach dzisiejszej Brazylii mieszkało 5 milionów Indian podzielonych na około 970 plemion. Obecnie w Brazylii jest tylko 330 tysięcy Indian (w 215 plemionach). Zdaniem Rady, liczby te pozwalają mówić o „prawdziwym ludobójstwie”. W liście podkreślono również, że przesładowania Indian nie ustają. W zeszłym roku zabito w Brazylii 42 Indian, którzy sprzeciwiali się rugowaniu ich z ziemi.

NAUCZYCIELE BAWILI SIĘ W LESZNEJ DOLNEJ

Najlepsze dla najlepszych

LESZNA DOLNA (kor) - Ok. 200 nauczycieli zaolziańskich przedstawiło oraz szkół średnich i podstawowych uczestniczyło w sobotę w Domu PZKO w Lesznej Dolnej w tradycyjnej jesiennej centralnej imprezie Towarzystwa Nauczycieli Polskich w RC. W tym roku impreza przebiegała pod nazwą „Najlepsze dla najlepszych”, a gospodarzami spotkania było grono pedagogiczne 2. Polskiej Szkoły Podstawowej w Trzcinu-Tarasie.

„Żeby podziękować nauczycielom za całoroczną pracę, TNP organizuje co roku dwie imprezy centralne. Pierwsza z nich, bardziej oficjalna, odbywa się zawsze w marcu, z okazji obchodzonego w tym czasie w RC Dnia Nauczyciela. Impreza jesienna natomiast odbywa się zawsze w innej miejscowości Zaolzia i ma charakter raczej towarzyski. Jest to okazja do zabawiania się, ale i wymiany doświadczeń i wrażeń...” - powiedział redaktor „GL” prezes TNP, dyrektor czeskieckiej szkoły PSP Stanisław Falczyński.

A przygotowano dla nauczycieli naprawdę to najlepsze. Były bowiem nie tylko wspaniałe kolacje, wino z Moraw i gulasz, ale przede wszystkim szczególnie atrakcyjny program - przez blisko 3 godziny bawili bowiem uczestników imprezy ich uczniowie i wychowankowie: młodzi wokaliści, muzycy, aktorzy... Zaspiewali więc „Dziolchy i syny z kolonij” z Karwiny-Nowego Miasta, Urszula Niedoba (tym razem nie w ludowym, a bardziej „zróżnicowanym” repertuarze), bledowicze „Anki”, harcerzy z trzynieckich „Czarnych Panter”, Basia i Tomek Suchanowice, Helena Lugsch i Alicja Herman, Jacek Rybicki, rodzeństwo Joasia i Michał

Rzeszutowie, zabrzmiła sonata Hansa dla w wykonaniu tercetu smyczkowego z Suchej Górze, były wiersze Bronisławy w wykonaniu teatru „Arlekin” z Karwiny-Fryszaty. Grono zatem na prawdę doborowe... Największe brzo zbierał jednak sympatyczny pierwszoklasista Adaś Sikora, który zapiewał i zagral na fortepianie na skrzypcach w towarzystwie swojego dziadka. Okara Winklera (najbardziej bawiono się przy pieśni „Jak żech był w basenach w tym fieniaszkim mieście...”).

Warto dodać, że w towarzystwie nauczycieli doskonale bawili się w Lesznej Dolnej również konsul generalny RP w Ostrawie Marek Masłanin oraz konsul Małgorzata Filipk. Koncert zakończył wspaniałe wokalno-instrumentalne zgrupowanie Halina Kowalczyk, która towarzyszył chwalimi dyrektorki szkoły, gospodarza, Roman Wróbel, w strojach góralskich. Spotkanie zakończyła zabawa towarzyska, a do tańca przygrywała orkiestra Wiesława Farany, również zresztą nauczyciela i członka TNP.

PYTANIE DO...

Radima Turka,

posta do Izby Poselskiej Parlamentu RC z ramienia CSSD:

■ Czy w projekcie budżetu państwowego na rok przyszły będzie uwzględniona dotacja na inwestycje szkolne w Gnojniku? A jak wypada sprawa Bystrzycy? Tam chodzi o dokończenie arealu sportowego...

■ Wszystko jest w porządku. Wprawdzie nie dostaliśmy tyle pieniędzy, ile chcieliśmy, niemniej suma ponad 26 mln koron dla Gnojnika gwarantuje, że szkoły będą budowane. Jesteśmy też prawie pewni - w 99 proc. - że reszta środków wpłynie na ile inwestycje w roku przyszłym. Także firma zgodziła się kredytować budowę. Jest więc nadzieja, że termin kolaudacji, jeżeli dobrze się orientuję, wyznaczony na 2001 rok, będzie dotrany. A jeśli inwestycja oddana zostanie wcześniej, już w roku 2000? Jeżeli chodzi o Bystrzycę, skierowaną tam jest końcówka dotacji w wysokości ponad 75 tys. koron na dokończenie robót. Tam wszystko ma być gotowe już w przyszłym roku. (ant)

Przedstawiciel administracji przemysłu i handlu (SAIC) powiedział, że wszystkie salony piękności polskiego z sauną, salonami masażu, dyskoteką i klubem karaoke muszą zmienić swą naturę reklamową, inaczej będą likwidowane.

W ostatnich latach w Chinach, wraz z boomem gospodarczym, powstały tysiące takich lokalnych, które w swych reklamach i reklamach z reguły wykorzystują rozległoznane dziewczęta, waz i ich stami o erotycznym charakterze.

Według zagranicznych dyplomatów zapowiadana kampania przeciw propagandzie ma wstrzymać propagandę, zwłaszcza wśród młodzieży, zachodzących wzorców i ratować tradycyjną chińską kulturę przed dekadencją.

Przedstawiciele przemysłu i handlu przypuszczają, że kampania może zrujnować małe firmy, ale nie szkodzi potentatom, takim, jak mała to wojska dyskoteka „Hot”, w której bawia się wycocy urzędnicy, danieli dyktarzy, nowobogacy i cudzoziemcy.

kronika rodzinna



Dnia 26. 10. minęła smutna i bolesna rocznica śmierci naszego Kochanego Ojca i Dziadka

MUDr. MARYANA JUNGI

Wszystkich, którzy Go znali, prosimy o chwilę cichych wspomnień. Córka i syn z rodzinami. C54/221

kino

ORŁOWA - Wszczęłwiat: Śmierć na broń 4 (27, godz. 17.45, 20.00), "Světáz národního lovu" (Art kino 28, godz. 17.45, 20.00), **KARWIŃSKI** - Reflex: Jackie Brown (27, 28, godz. 17.00, 20.00), **Centrum**: Powódź (27, 28, godz. 20.00), **Pidilidzi** (27, 28, godz. 17.45), **HAWIERZÓW** - Świt: Do dna namiętności (27, 28, godz. 17.45, 20.00), **Mikesej II** (28, godz. 10.00), **Centrum**: Lotrando i Zubejda (27, 28, godz. 15.30), **Nedźnicy** (27, 28, godz. 17.45), **Przekładał** (27, 28, godz. 20.00, 28, godz. 9.00, 20.00), **CZ. CIESZYŃ** - Central: Czerwony labirynt (27, 28, godz. 16.15, 18.30), **TRZYŃCIE** - Kosmos: Wiosny (27, 28, godz. 19.00), **Krećki** i telefon (28, godz. 10.00), **Szmanek**, babciu czaruj! (28, godz. 14.00).

programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ
▲ Sala wystaw w Cz. Cieszyń: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyń-

skiem”, Do 30. 10. trwa wystawa „Broń Dzikiego Zachodu”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **Muzeum Techniczne w Pietwałdzie**: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawskim i Karwińskim”, „Wiatrak”, „Pranie i prasowanie białyn”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **Sala wystaw w Orłowej**, **Stary Rynek 74**: - Wystawa „Okrucho z historii Orłowej”. Czynna: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 9-13.

▲ **Muzeum Tragedii Żywociek**: Do końca stycznia 1999 r. wystawa „Czasopiśmiennictwo na Śląsku Cieszyńskim 1848-1928”; stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MDK KARWINA - sala wystaw **Im. J. Mánesa**: do 30. 10. trwa wystawa „2+1+2” (twórczość Jitki Grčkové, Dity Maruškové, Jaroslavy Rybkové, Romany i Waltera Taszków). Czynna: po-pt: 9-17.

GRATULACJE PRZESŁAŁ MINISTER KULTURY PAVEL DOŠTÁL

Święto chóru i dyrygenta

W-lecie chóru mieszanego „Lutnia” działającego przy MK PZKO w Lutyni Dolnej oraz 40-lecie pracy dyrygenta Alojzego Babińskiego obchodzili amatorzy śpiewu chóralnego w sobotę 17 bm. w dolnolutynskim Domu Kultury.

Wśród gości był konsul generalny RP w Ostrawie Marek Masiański oraz wicekonsul ds. Polonii Małgorzata Filipi. Radę Polaków w RC reprezentowali Marian Jędrzejczyk, ZG PZKO - Jerzy Czap oraz Halina Gawarek. Na uroczystości jubileuszową przybyła też starostka Urzędu Gminnego w Lutyni, Justasie Mrakovova, dyrektorka PSP Alicja Berki oraz przedstawiciel Polonii Związku Chórów i Orkiestr Kazimierz Fober.

Chór-jubilat przedstawił się w ambientnym, rzetelnym przygotowanym programie. Nie ulegało wątpliwości, że jubileuszowy występ poprzedziło wiele tygodni systematycznej pracy.

Chór „Lutnia” ubonorowany został na długoletnią ofiarną pracę na ciele śpiewaczej najwyższym odznaczeniem związkowym - Wpisem do Złotej Księgi PZKO, a poszczególni chórzyscy otrzymali złote, srebrne i brązowe odznaki honorowe PZChO w Warszawie. List z gratulacjami przesłał minister kultury RC, Pavel Doštal.

W drugiej części programu wystąpiły przedszkolaki oraz uczennice szkoły podstawowej, a także chór „Kalina” z Karwiny, Chór Naučycielski Polichów oraz „Ślownik nad Olzą” z Polski. Kilka pieśni zaśpiewała gościnnie solistka teatru ostrawskiego, Lenka Kralovanska, wnuczka pierwszego powojennego dyrygenta „Lutni”, Emanuela Pastuszka. Całość przepłała piękne słowo związane Ewy Hrnčíř.

MARIA SZTWTWIRNIA
Lutynia Dolna

Z REDAKCYJNEJ POCTY

Do źródła Wisły

W niedzielę 11 bm. odbyła się kolejna wycieczka „Beskidu Śląskiego” - tym razem do źródła Wisły, na Baranią Górę. Autobusem podjechaliśmy do uroczyska Kamesznic, skąd ponad 40-osobowa grupa turystów wyruszyła

na szlak o długości przeszło 20 km prowadzący przez Baranią Górę i Stępcówkę na Kubalonę. Z wizji widokowej na Baranią można było z wysokości 1220 m n.p.m. podziwiać przepiękne widoki bezkreskiej przyrody w jesiennej szacie. Kolorowe obrazy złocistych buków na ciemnozielonych świerków towarzyszyły nam wzdłuż całej trasy.

Wycieczka była jak zawsze doskonale przygotowana, tym razem jednak kierownikem działu turystyki Jan Herczek z Wędrzyn, zapewnił także pogodę.

W Istebnej na faszie domu przed kościołem oglądaliśmy tablicę pamiątkową Jerzego Kukuczki, sławnego alpinisty, rodaka z Istebnej, który jako drugi na świecie (po Messnerze) zdobył wszystkich 14 ośmiotysięczników. Zginął w 1989 roku w Himalajach. Na cmentarzu koło kościoła zatrzymaliśmy się przy grobie Emanuela Grima, księdza, działacza społecznego, pisarza i poety, który zakochał w Beskidach i napisał te słowa:

Wzdrzeliś może, kochany bracie! Krain ci obcych żyłne polacie! Ale czyś widział w przepysznej szacie! Te nasze góry w swym majestacie!

Słowa te zresztą stały się myślą przewodnią i dewizą wszystkich wycieczek urządzanych przez „Beskid Śląski”.

(O. I. T. K.)

(nazwiska do wiadomości redakcji)

Wieczór bisów

Dokończenie ze str. 1

„Nieważne są gwiazdy, miejsce, ale ludzie, którzy słuchają! Publiczność w Mostach jest naprawdę wspaniała!” - powiedział za sceny Teliga. Rzeczywiście zarówno na scenie, jak i na sali podczas całego koncertu działało się coś niewiarygodnego. Ci spośród słuchaczy, którzy mieli już możliwość oglądać występy na wielkich scenach operowych (a na pewno byli tu na sali w Mostach), nie kryli zachwytu nad pełnym oddaniem stonkiem roli rangi artystów do widza. Wiele arii w pierwszej, a wszystkie w drugiej części koncertu były bisowane. Niekończących się brawami słuchacze nagrodzili „Oczy czernie” wykonane przez Aleksandra Teligę w jego ojczystym, rosyjskim języku. „Przećci nie istniejący już Związek Radziecki, w którym się wychowałem, nie ma nic wspólnego z pięknymi pieśniami i kulturą rosyjską...” - skomentował brawa artysta.

Widzowie żegnali się z artystami z wielkim wzruszeniem, trwającymi kilka minut oklaskami na stojąco. W czasie wręczania kwiatów zaśpiewali gościom „Sto lat...”

Inicjatorem wieczoru był Władysław Czepiec. Aleksander Teliga odpowiedział widzom z właściwym sobie humorem, jak to pan Władysław osobiście, niezmiało zwrócił się do niego w czasie Festiwalu „Viva il Canto” w Cieszyń z propozycją występu w Mostach. „Powiedziałem, dlaczego nie. Najważniejsze, że dziecko się urodziło, a co będzie za kilka lat, to już nie od niego zależy, a od was”. Artysta obiecał do Mostów wracać!

Dzięki sponsorom, do których również zwrócił się pan Władysław, publiczność z Mostów, a także z blizszej i dalszej okolicy mogła posłuchać artystów, którzy koncertowali w Warszawie, ale i w Cieszyń, dla wielu ludzi są po prostu zbyt drogie.

(F. B.)

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 27 PAŹDZIERNIKA

■ **TC 1:**
5.00 Studio reporterów
5.25 Prosto w oczy
5.55 Aerobik z Barą
6.00 Dzień dobry z TC
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Piskleta
9.55 Kłocki
10.05 „Eksperyment” (film czeski)
11.40 Kronika czeska
12.00 Wiadomości
12.05 Premiera teatralne etc.
12.15 Było, nie było (teleturniej)
12.40 Klub Seniora
13.10 Echa sportowe
14.10 Studio Oaza
15.00 Videofashion
15.25 Do oporu
16.00 Wiadomości
16.05 Wiadomości ze świata
16.15 „Mimimi” (s.)
16.45 „Podróż w nieznane” (s.)
17.30 AZ-quiz (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.10 „Simpsonowie” (s. anim.)
18.35 „Przyjaciele III” (s.)
18.57 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wyciecznica
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Wśród sepo” (film fabularny)
21.40 Czarne owce (pr. publicyst.)
22.00 Co wy na to - dzienne referendum
22.05 Wydarzenia plus
22.20 Bramki, punkty, sekundy
22.25 Co znaczy w „domu”
22.45 Magazyn policyjny
23.05 Losowanie „10” szczęśliwych
23.10 Sankiewa Hippokratessa
0.05 Wiadomości
0.10 „Kolejne tajemnice świata” (s. dok.)
0.35 Kronika czeska
0.55 „Pogrzeb Stalina” (film rosyjski)
2.55 „Podróż w nieznane” (s.)
3.45 Auto-moto sport.

■ **TC 2:**
7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Dzień dobry z TC
12.00 Euronews
12.35 „Ogniste kobiety wśród nas” (kom. czeska)
13.40 Pod jednym dachem
14.00 Magazyn chrześcijański
14.40 „Zagrożenie cywilizacji” (s. dok.)
15.30 Auto-moto sport
16.25 HC Chemopetrol Litwinów - Die Adler
16.55 Mannheim (hol. na lodzie)
18.55 Trynial się
19.15 „Vecchia” z „Morawek” u „Pieków” (pr. muz.)
19.55 Wyciecznik na ekranie
20.00 „Złotieraz-cienie” (dok.)
21.00 „21”
21.30 Ego
21.50 Za i przeciw
22.50 Halo, muzyka
23.30 Greg Obyr: Art Forum (jazz)
0.10 Spotkanie z Janem Burianem
0.40 „21”.

■ **NOVA:**
5.30 Wiadomości dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nowa, 8.30 Karuzela (teleturniej), 8.55 Zaryzykuj! (teleturniej), 9.30 „Szpital Chicago Hope III” (s.), 10.15 „Klient” (s.), 11.05 Ukryta kamera (pr. rozryw.), 11.50 Wiadomości, 11.55 Obywatelskie judo, 12.15 „Jury” (s.), 12.35 „Sierfina II” (s.), 13.25 „Tak plynie czas” (s.), 14.15 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 14.45 „Skłosa złamanych serc” (s.), 15.35 „Słoneczny patrol VIP” (s.), 16.30 „A” (talk show), 17.12 Właśnie teraz, 17.20 „Profesjonalista” (s.), 18.20 Prognoza pogody, 18.25 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 DTV, prognoza pogody, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 DO-RE-NI! (teleturniej muz.), 20.55 „Gliniarz i prokurator V” (s.), 21.50 Na własne oczy (publicyst.), 22.35 Właśnie dziś, 22.38 Pogodynka, 22.40 „Baywatch Nights II” (s.), 23.35 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 0.05 „Aka X II” (s.), 0.50 „A” (talk show), 1.30 „Tajemnica historia z Ameryki” (s.), 2.15 Informacje dla konsumenta.

■ **PRIMA:**
8.10 „Niedziadki Berenstein” (s.), 8.35 „Prawdy przygody Jonny Qwest” (s. anim.), 9.05 „Cloteczka” (kom. czeska), 10.55 W gwiazdach zapasane (horoskopy), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Następna ofiara” (s.), 12.30 Program dla pań, 13.05 „Wina” (s.), 14.00 Program dla pań, 14.30 „Pszczółka Maja” (s.), 15.00 Program dla pań, 15.20 „Władcy ciarów II” (s.), 15.50 „Magnum” (s.), 16.40 S.O.S. 17.30 Minuty regionu, 17.40 Rexeo quiz, 18.00 „Remington Steele” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 Dziennik, 19.30 Mniem, czyli Prima wargach (teleturniej gastronomiczny), 19.50 W gwiazdach zapasane (horoskopy), 20.00 „Efekt specjalny” (s.), 20.50 „Cobra” (s.), 21.40 Wiadomości, 21.45 „Calkiem zrywający komiści” (s.), 22.10 „Niebezpieczne linie” (s.), 23.00 „Właśnie teraz” (s.), 23.50 „Milagro” (s.).

ŚRODA 28 PAŹDZIERNIKA

■ **TC 1:**
5.00 Kalendarium
5.10 Do oporu (publicyst.)
5.55 „21”
6.25 Europa i my
6.40 AZ-quiz
7.10 Z wizytą u pani Muzyki
7.20 Człutki
7.45 „Jübeln” niedziela
10.05 „Księżniczka ze złotą gwiazdą” (bajka czeska)
11.25 Zwiedzic Pragę
11.30 Było, nie było (teleturniej)
12.00 Wiadomości
12.05 Uroczyste zgromadzenie z okazji obchodów święta państwowego RC
12.30 Polska fest
13.10 Jak człowiek uczył się latać” (film anim.)
13.25 „Sześć niedzieli z Cibulka” (kom. czeska)
14.50 Kronika czeska
15.10 „Pędziarz” (film czeski)
16.55 Historia pierwszej rewolucji czeskiej” (dok.)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.05 Nad listami telewizyjnymi
18.15 „Arabela” (s.)
18.45 „Zwierzak i Petrowi” (bajka anim.)
18.57 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wyciecznica
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Losowanie zakładów Sportu
20.00 Święto państwowe RC
21.00 Nagrody humoru
22.00 „Atentat na ministra finansów” (inscenizacja TV)
23.10 Co wy na to - referendum dzienne
23.15 Wiadomości
23.20 Losowanie „10” szczęśliwych i Szanse milion
23.25 Manet Boika Polivki
0.55 „Kto nie gra, nie wygra” (kom. bryt.)
2.35 „Och, Boże!” (kom. USA)
4.15 Mezzoforte (jazz).

■ **TC 2:**
7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Kapas z sobą (pr. muz.)
9.30 „Grzechy dla księdza Knox” (s.), 1/10
10.40 „Opuszczanie domu rodzinnego” (s. dok.)
11.30 Poranek niedzieli
12.15 „Mimimi” (s.)
12.55 Limity ekstremalne
12.55 SP w kolarstwie przełajowym
14.15 Nagroda prezydenta republiki (wyścigi konne)
15.15 Zakazana historia
15.35 „Bratni: Koncert D dur na skrzypce i orkiestrę”
16.20 „Następca tronu” (dok.)
16.50 „W zamku i podzamczu” (film czeski)
18.40 W weekendowny film
18.45 Łabędź i kotek: Jifi Paskert-Kubena (portret)
19.15 „Przyjaciele III” (s.)
19.40 Aerobik z Barą
19.45 Nowe książki
19.55 Wyciecznik na ekranie
20.00 „Geniusz ojczyzny” (dok.)
21.15 „Zapomniany dziennikarz” (dok.)
22.15 Bilal (kreacja tańeczna UNO)
22.40 Salon czeski
23.10 „Opuszczanie domu rodzinnego” (s. dok. muz.)
24.00 Akty fakty
1.00 „Kim był Jerzy Kosiniński?” (dok.).

■ **NOVA:**
7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Smok Sytylka i niedziadki Oliver” (film anim.), 9.00 „Księżka z grywą Iwa” (bajka niem.), 10.35 „Ścieżka tajemnic” (kom. czeska), 12.05 „André Bocelli: Noc w Toskanii (muz.), 13.10 „Skalpel, poproszę” (film czeski), 15.10 „Księżniczka” (bajka), 18.20 Prognoza pogody, 18.25 Koncert galowy Karla Gotta i Lucji Bilej, 19.30 DTV, prognoza pogody, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Piekno domu rodzinnego” (film USA), 21.35 Kocioł (pr. publicyst.), 22.20 Właśnie dziś, 22.24 Pogodynka, 22.25 „Ciemne zwierciadło” (thriller USA), 0.10 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 0.35 „Tajemnica historia z Ameryki” (s.), 1.20 Informacje dla konsumenta.

■ **PRIMA:**
8.10 „Niedziadki Berenstein” (s.), 8.35 „Prawdy przygody Jonny Qwest” (s. anim.), 9.05 „To nie znacie Hadimirska” (kom. czeska), 10.35 W gwiazdach zapasane (horoskopy), 10.55 „Młody kolega duch” (kom. USA), 12.35 „Brigitte Bardot po raz pierwszy” (dok.), 13.45 „Robin z Locksley” (film USA), 15.25 „Panowie chłopcy” (film czeski), 17.00 „Park Jurajski” (dok. z nakręcania filmu), 17.30 Minuty regionu, 17.40 Rexeo, 18.00 „Remington Steele” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 Dziennik, 19.30 Mniem, czyli Prima wargach (teleturniej gastronomiczny), 19.50 W gwiazdach zapasane (horoskopy), 20.00 Ale heca! (teleturniej), 20.35 „Doktor z alpejskiej wioski VI” (s.), 21.30 Wiadomości, 21.35 „Nagle zgon” (s.), 22.25 „Calkiem zrywający komiści” (s.), 22.50 „Niebezpieczne linie” (s.), 23.40 „Właśnie teraz” (s.), 0.30 „Milagro” (s.).

GŁOS LUDU

♦ Gazeta Polskich w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Ojca” ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyń, wydanie Rada Polskich w RC przy wsparciu finansowym Rady RC ♦ Redakcja kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Biko; zastępcy red. naczelnego: Henryk Bittmar, Bogusław Kryszewski ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607/111, sekretariat: 6607/252, dział łączności z czytelnikami: 6607/248, dział sportowy: 6607/242, 6607/252; fax: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostawie (w pozostałych godzinach pod nr tel. 6607/252; czynniki: 6607/252) ♦ Odrożnienia automatyczne, w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki w godz. od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszyń; w Oddziale Literaturnym Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia, nie w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w drukarni AD SERVIS, ul. Stříželská 18, Cz. Cieszyń ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolorpust SMNS, s.a., Ostawa ♦ Skład komputeryzowany „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TP - drukarnia periodyków Ostawa, s. a. ♦ Replikacja i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzeżenie również prawo dokonywania skrótnów, adnotacji, przedrukowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

